

vonder®

GUINCHO HIDRÁULICO DOBRÁVEL COM PROLONGADOR

Grúa hidráulica plegable con prolongador



Imagens Ilustrativas/Imagens Ilustrativas



Manual de Instruções

Leia antes de usar

Manual de Instrucciones

Lea antes de usar



1. Orientações Gerais



ATENÇÃO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações para outras pessoas que venham a operar o equipamento. Proceda conforme as orientações deste manual..

Prezado usuário:

Este manual contém detalhes de instalação, funcionamento, operação e manutenção do GUINCHO HIDRÁULICO COM PROLONGADOR VONDER.



ATENÇÃO:

CASO ESTE EQUIPAMENTO APRESENTE ALGUMA NÃO CONFORMIDADE, ENCAMINHE-O PARA A ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA VONDER MAIS PRÓXIMA.



ATENÇÃO:

AO UTILIZAR O EQUIPAMENTO, DEVEM SER SEGUIDAS AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA A FIM DE EVITAR ACIDENTES.

2. Símbolos e seus significados

Símbolos	Nome	Explicação
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes), e atenção durante o uso
	Leia o manual de operação/ instruções	Leia o manual de operação/instrução antes de utilizar o equipamento
	Utilize EPI (Equipamento de proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho
	Eliminação de resíduos	Resíduos elétricos não devem ser descartados com resíduos residenciais comuns. Encaminhe estes resíduos para reciclagem

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

3. Instruções de segurança



ATENÇÃO:

Não utilize o equipamento sem antes ler este manual de instruções.

3.1. Segurança na operação



ATENÇÃO:

- Este produto não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas tenham recebido instruções referentes à utilização do produto ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança;



ATENÇÃO:

- O equipamento não deve ser utilizado por pessoas que não tenham lido e compreendido este manual;
- Utilize apenas peças e partes originais, para assegurar a segurança do equipamento;



- Utilize EPI (equipamento de proteção individual) como: óculos de segurança, luvas de proteção, avental e protetor auditivo, durante a utilização do produto;
- Observe, antes da utilização, se o peso da carga a ser elevada é compatível com a capacidade de carga indicada no guincho;
- Não exceda a capacidade de carga indicada no guincho. O excesso de carga pode causar danos ao equipamento e acidentes aos usuários;
- Este equipamento foi desenvolvido para ser utilizado em superfícies planas e rígidas, caso contrário, estará sujeito à instabilidade e perda da capacidade de carga, podendo também, causar acidentes.

3.2. Inspeção do equipamento

Ao iniciar a utilização, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se o mesmo apresenta alguma anomalia ou não conformidade de funcionamento. Caso seja encontrado alguma anomalia ou não conformidade entre em contato com a VONDER através do site www.vonder.com.br.

3.3. Segurança na limpeza e manutenção



ATENÇÃO:

Nunca substitua ou troque as peças do equipamento por peças não originais.

4. Descrição técnica

O guincho hidráulico é indicado para elevação de cargas.

4.4. Características técnicas

Guincho Hidráulico	
Código	68.10.000.100
Capacidade máxima no estágio 1:	1.000 kg - 1,0 t
Capacidade máxima no estágio 2:	750 kg - 0,75 t
Capacidade máxima no estágio 3:	500 kg - 0,50 t
Capacidade máxima no estágio 4:	250 kg - 0,25 t
Elevação mínima com prolongador:	130 mm
Elevação mínima sem prolongador:	600 mm
Elevação máxima com prolongador:	2.015 mm
Elevação máxima sem prolongador:	1.900 mm

Guincho Hidráulico	
Comprimento total	1.620 mm
Largura total	610 mm
Altura total da torre do guincho	1.580 mm
Comprimento do pé	1.175 mm
Distância externa entre as rodas dos pés	925 mm
Distância interna entre as rodas dos pés	795 mm
Comprimento total da corrente + gancho	300 mm
Comprimento total do guincho dobrado	830 mm
Largura total do guincho dobrado	615 mm
Altura total do guincho dobrado	1.480 mm
Rodízios	6 rodízios giratórios: 90 mm (2 peças - dianteiros / 2 peças - traseiros) 80 mm (2 peças - intermediários)
Comprimento do cabo de acionamento	545 mm

Tabela 2 – Características técnicas

4.5. Descrição dos Componentes

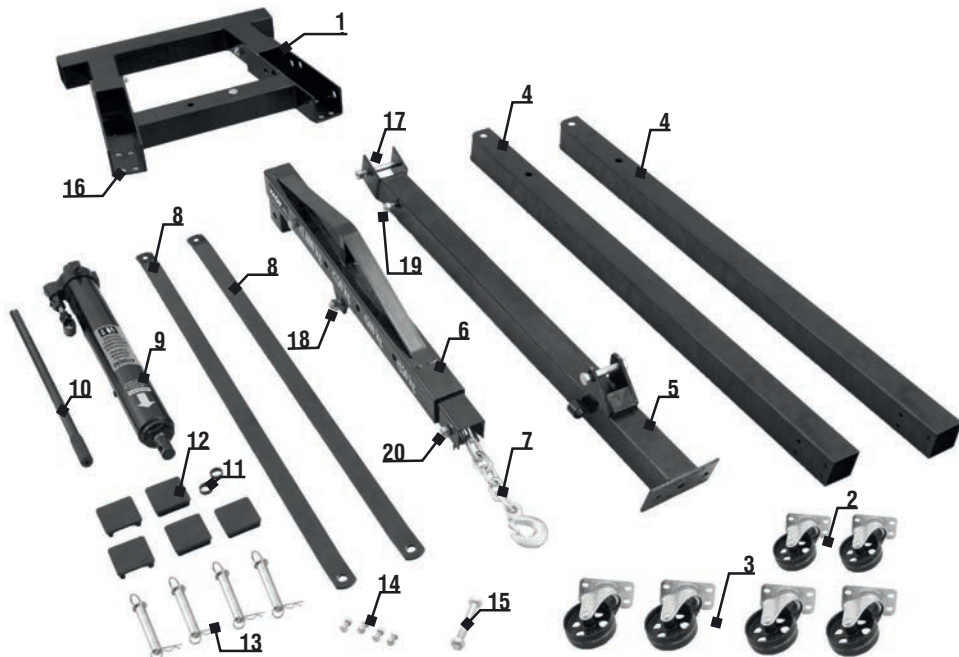


Figura 1 – Componentes do guincho

1. Base
2. Rodízio 80 mm
3. Rodízio 90 mm
4. Pés
5. Torre
6. Braço
7. Corrente e gancho
8. Barras de sustentação
9. Sistema hidráulico
10. Cabo de acionamento

11. Espaçadores
12. Tampas de borracha
13. Pinos com presilhas
14. Parafuso cabeça sextavada M8 x 16 mm
15. Parafuso cabeça sextavada M14 x 90 mm
16. Parafuso cabeça hexagonal M8 x 20 mm
17. Parafuso cabeça sextavada M16 x 120 mm
18. Parafuso cabeça sextavada M16 x 75 mm
19. Parafuso cabeça sextavada M14 x 100 mm
20. Parafuso cabeça sextavada M14 x 80 mm

5. Montagem

1. Monte 2 rodízios de 80 mm (2) e 2 rodízios de 90 mm (3) na base do guincho (1), e aperte os parafusos e porcas (14 e 16) utilizando as ferramentas adequadas (não acompanha) para cada tipo de parafuso, conforme Fig. 2;

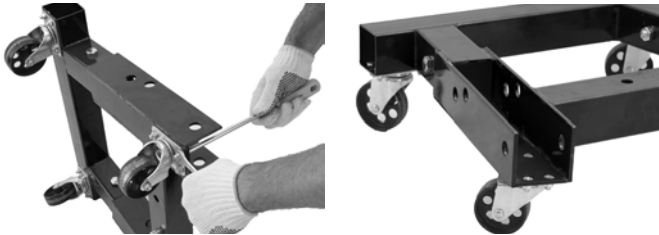


Figura 2 – Montagem dos rodízios na base do guincho

2. Monte 2 rodízios de 90 mm (3) nos pés do guincho (4), e aperte os parafusos, arruelas e porcas (14), conforme Fig. 3;



Figura 3 – Montagem dos rodízios nos pés do guincho

3. Em seguida, conecte os pés (4) na base do guincho (1) e faça a fixação com os 4 pinos e presilhas (13), conforme Fig. 4;



Figura 4 – Conectando os pés na base do guincho

Após a fixação, a estrutura inferior do guincho deverá ficar conforme a Fig. 5;



Figura 5 – Estrutura inferior do guincho montado

4. Com o auxílio de um ajudante, monte a torre (5) na estrutura inferior do guincho e aperte os parafusos, arruelas e porcas (15), conforme Fig. 6.



Figura 6 – Fixação da torre na estrutura inferior do guincho montado

5. Monte as barras de sustentação (8) conectando as laterais da base (1) e da torre (5). Aperte o parafuso, arruela e porca (19), conforme Fig. 7.



Figura 7 – Fixação das barras de sustentação nas laterais

6. Monte o sistema hidráulico (9) no suporte da torre (5), e aperte o parafuso, arruela e porca (18), conforme Fig. 8.

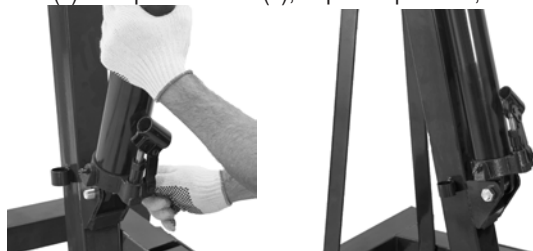


Figura 8 – Fixação do sistema hidráulico no suporte da torre

7. Monte o braço (6) na torre (5) e aperte o parafuso, arruela e porca (17). Em seguida conecte o braço (6) ao sistema hidráulico (9), utilizando os espaçadores (11) e aperte o parafuso, arruela e porca (18), conforme Fig. 9.



Figura 9 – Fixação do braço na torre e no sistema hidráulico

8. Monte a corrente e gancho (7) através do furo no braço (6) do guincho e passe o parafuso (20) pelo elo da corrente. Aperte o parafuso, arruela e porca (20), conforme Fig. 10.



Figura 10 – Fixação da carente e gancho no braço do guincho

9. Instale as tampas de borracha (12) nas laterais da base (1), nos pés (4) e no braço (6) do guincho, conforme Fig. 11.



Figura 11 – Instalação das tampas de borracha

10. O guincho pode ser armazenado com os pés (4) na vertical, reduzindo o espaço necessário para armazenagem. Para isso, solte o pino (13), levante os pés (4) e deixe na posição vertical e em seguida, recoloca o pino (13) e em seguida apoie os pés do guincho no pino (13), conforme Fig. 12.

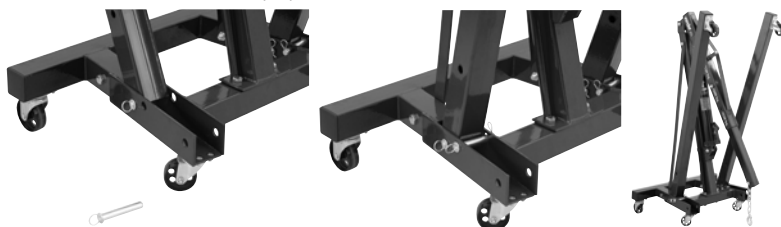


Figura 12 – Elevando os pés do guincho

6. Operação

Antes da utilização do guincho, verifique se o peso da carga a ser elevada é compatível com a capacidade de carga indicada e ajustada no braço do guincho. Ao ajustar o comprimento do prolongador, a capacidade de carga que o guincho suportará diminuirá para 750 kg (0,75 t) no estágio 2, 500 kg (0,50 t) no estágio 3, ou 250kg (0,25 t) no

estágio 4, conforme Fig. 13.



Figura 13 – Ajuste do prolongador e capacidade de carga



ATENÇÃO:

Não exceda a capacidade de carga indicada no estágio ajustado no braço do guincho. O excesso de carga pode causar danos ao equipamento e acidentes aos usuários.

Antes de manusear a carga, verifique se a mesma está totalmente estável e corretamente fixada ao gancho do guincho.

Para que o sistema hidráulico do guincho funcione corretamente, gire, no sentido horário, o parafuso de ajuste e após isto, movimente a haste de acionamento do sistema hidráulico com o auxílio do cabo, até atingir a altura desejada.



Figura 14 – Acionamento do sistema hidráulico do guincho



ATENÇÃO:

Caso necessário deixar a carga suspensa por longo período, devem-se utilizar cavaletes de sustentação e remover o guincho, utilizando-o novamente quando necessário.

Nunca erguer quaisquer tipos de cargas com o(s) pé(s) do guincho levantado(s). Para este manuseio e elevação de cargas, os dois pés devem estar abaixados e travados corretamente.

Para baixar a carga, gire lentamente o parafuso de ajuste do sistema hidráulico (9) do guincho no sentido anti-horário até que a carga esteja acomodada no local desejado ou braço do guincho fique totalmente abaixado, conforme Fig. 15.

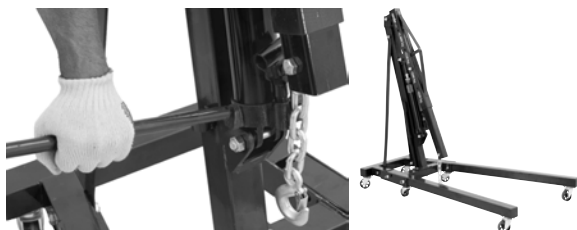


Figura 15 – Baixando a carga

7. Manutenção

- Lubrifique periodicamente as partes móveis do guincho;
- Verifique periodicamente o nível de óleo, deixando o sistema hidráulico numa superfície plana, soltando totalmente o parafuso de ajuste e caso o nível de óleo esteja baixo, completar até o nível desejado. Para reposição, utilize óleo hidráulico (nunca utilize óleo de freio);
- Quando o guincho não estiver em uso, deixe o pistão totalmente abaixado, evitando assim, oxidação no mesmo;
- Caso o guincho não abaixe completamente, verifique se o nível de óleo está acima do limite, em caso afirmativo, retire um pouco de óleo;
- Caso o guincho não consiga elevar totalmente, verifique a existência de bolhas no sistema, eliminando-as, ou verifique o peso da carga que poderá estar excedendo a capacidade do guincho.

8. Resolução de problemas

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
1. Guincho não abaixa completamente	Nível de óleo está acima do limite	Retire um pouco de óleo.
2. Guincho não eleva totalmente	Bolhas de ar no sistema	Elimine as bolhas de ar no sistema conforme os cinco passos abaixo: 1. Abra a válvula de retenção; 2. Acione o pistão de acionamento por aproximadamente dez vezes; 3. Feche a válvula e eleve o pistão até o máximo da altura; 4. Abra novamente a válvula de retenção e empurre o pistão para baixo com força; 5. Feche a válvula e está pronto.
	Carga excede a capacidade do guincho	Verifique o peso da carga e reavalie a operação, utilizando o equipamento adequado à carga.

Tabela 3 – Resolução de problemas

9. Transporte, movimentação e armazenagem



ATENÇÃO:

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento, quedas e impactos podem danificar o seu sistema de funcionamento.

- A armazenagem deve ser em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos;
- Após o uso, é recomendado limpar o produto.

10. Descarte



Não descarte óleo, peças e partes do produto no lixo comum, procure separar e encaminhar para coleta seletiva.

Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.

1. Orientaciones generales



ATENCIÓN: LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Guarde el manual para una consulta posterior o para repasarles las informaciones a otras personas que puedan operar el equipo. Proceda de acuerdo a las orientaciones de este manual.

Estimado usuario:

Este manual contiene detalles de instalación, funcionamiento, operación y manutención del GRÚA HIDRÁULICA CON PROLONGADOR VONDER.



ATENCIÓN:

SI EL EQUIPO PRESENTA ALGUNA NO CONFORMIDAD ENCAMINE EL MISMO PARA LA ASISTENCIA TÉCNICA VONDER MÁS PRÓXIMA.



ATENCIÓN:

AL UTILIZAR EL EQUIPO, DEBEN SER SEGUIDAS LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR RIESGOS DE ACCIDENTES.

2. Símbolos y sus significados

Símbolos	Nombre	Explicación
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso
	Manual de operaciones/ instrucciones	Manual con informaciones e instrucciones de uso y operación
	Utilice EPI (Equipamiento de Protección Individual)	Utilice un Equipamiento de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo
	Descarte selectivo	Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

3. Instrucciones de seguridad



ATENCIÓN:

No utilice este equipamiento sin antes leer el manual de instrucciones.

3.1. Seguridad en la operación



ATENCIÓN:

- Este aparato no se destina para ser utilizado por personas (inclusive niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad;
- El equipo no debe ser utilizado por personas que no hayan leído y comprendido este manual;
- Utilice solamente piezas y partes originales para garantizar la seguridad del equipo;



- Utilice EPI (Equipamiento de Protección Individual) como: lentes de seguridad, guantes de protección, delantal, máscara de protección respiratoria y protector auditivo, durante la utilización del producto;

- Observe, antes de la utilización, si el peso de la carga a ser elevada es compatible con la capacidad de carga indicada en la grúa;
- No exceda la capacidad de carga indicada en la grúa. El exceso de carga puede causar daños al equipo y accidentes a los usuarios;
- Este equipo fue desarrollado para ser utilizado en superficies planas y rígidas, en caso contrario, estará sujeto a la inestabilidad y pérdida de la capacidad de carga, pudiendo también, causar accidentes.

3.2. Inspección del equipo

Al iniciar la utilización examine cuidadosamente el equipo, verificando si la misma presenta alguna anomalía o desperfecto de funcionamiento. En caso de que sea encontrada alguna anomalía o no conformidad entre en contacto con a VONDER a través del nuestro sitio www.vonder.com.br.

3.3. Seguridad en la limpieza y mantenimiento



ATENCIÓN:

Nunca sustituya o cambie las piezas del equipo por piezas no originales.

4. Descripción técnica

La grúa hidráulica con prolongador es indicada para elevación de cargas.

4.1. Especificaciones técnicas

Grúa Hidráulica con Prolongador	
Código	68.10.000.100
Capacidad máxima en lo modo 1	1.000 kg - 1,0 t
Capacidad máxima en lo modo 2	750 kg - 0,75 t
Capacidad máxima en lo modo 3	500 kg - 0,50 t
Capacidad máxima en lo modo 4	250 kg - 0,25 t
Elevación mínima con prolongador	130 mm
Elevación mínima sin prolongador	600 mm
Elevación mínima con prolongador	2.015 mm
Elevación mínima sin prolongador	1.900 mm
Largo total	1.620 mm
Anchura total	610 mm
Altura total de la torre de la grúa	1.580 mm
Largo del pie	1.175 mm
Distancia externa entre las ruedas de los pies	925 mm

Grúa Hidráulica con Prolongador	
Distancia interna entre las ruedas de los pies	795 mm
Largo total de la cadena + gancho	300 mm
Largo total de la grúa doblada	830 mm
Ancho total de la grúa doblada	615 mm
Altura total de la grúa doblada	1.480 mm
Ruedas	6 ruedas giratorias: 90 mm (2 piezas - delanteras / 2 piezas - traseras) 80 mm (2 piezas - intermedias)
Largo de la barra de accionamiento	545 mm

Tabla 2 – Especificaciones técnicas

4.2. Descripción de los componentes

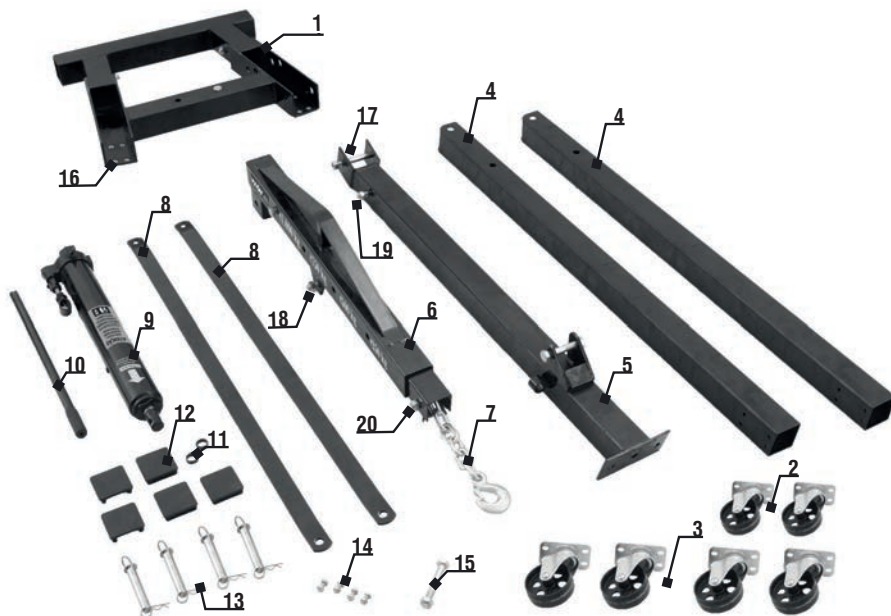


Figura 1 – Componentes de la grúa

- | | | |
|--------------------|---------------------------------------|---|
| 1. Base | 8. Barras de sustentación | 15. Perno cabeza sextavada M14 x 90 mm |
| 2. Rueda 80 mm | 9. Sistema hidráulico | 16. Perno cabeza sextavada M8 x 20 mm |
| 3. Rueda 90 mm | 10. Barra de accionamiento | 17. Perno cabeza sextavada M16 x 120 mm |
| 4. Pies | 11. Espaciadores | 18. Perno cabeza sextavada M16 x 75 mm |
| 5. Torre | 12. Tapas de goma | 19. Perno cabeza sextavada M14 x 100 mm |
| 6. Brazo | 13. Pasadores con presillas | 20. Perno cabeza sextavada M14 x 80 mm |
| 7. Cadena y gancho | 14. Perno cabeza sextavada M8 x 16 mm | |

5. Montaje

1. Monte 2 ruedas de 80 mm (2) y 2 ruedas de 90 mm (3) en la base de la grúa (1), y apriete los pernos y tuercas (14 y 16) utilizando las herramientas adecuadas (no acompaña) para cada tipo de perno, conforme Fig. 2.

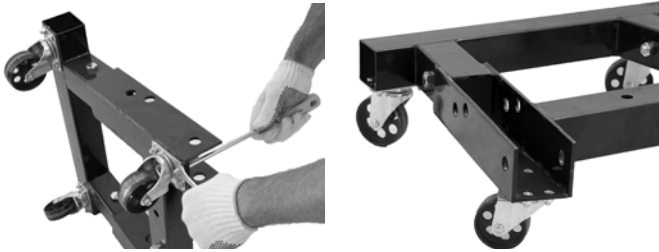


Figura 2 – Montaje de las ruedas de la base

2. Monte 2 ruedas de 90 mm (3) en los pies de la grúa (4), y apriete los pernos, arandelas y tuercas (14), conforme Fig. 3.



Figura 3 – Montaje de las ruedas en los pies de la grúa

3. En seguida, conecte los pies (4) en la base de la grúa (1) y haga la fijación con los 4 paradores y presillas (13), conforme Fig. 4.



Figura 4 – Conectando los pies en la base de la grúa

Después de la fijación, la estructura inferior de la grúa deberá quedar conforme la Fig. 5.



Figura 5 – Estructura inferior de la grúa montada

4. Con el auxilio de un ayudante, monte la torre (5) en la estructura inferior de la grúa y apriete los pernos, arandelas y tuercas (15), conforme Fig. 6.



Figura 6 – Fijación de la torre en la estructura inferior de la grúa montada

5. Monte las barras de sustentación (8) conectando las laterales de la base (1) y de la torre (5). Apriete el perno, arandela y tuerca (19), conforme Fig. 7.



Figura 7 – Fijación de las barras de sustentación en las laterales

6. Monte el sistema hidráulico (9) en el soporte de la torre (5), y apriete el perno, arandela y tuerca (18), conforme Fig. 8.



Figura 8 – Fijación del sistema hidráulico en el soporte de la torre

7. Monte el brazo (6) en la torre (5) y apriete el perno, arandela y tuerca (17). En seguida conecte el brazo (6) al sistema hidráulico (9), utilizando los espaciadores (11) y apriete el perno, arandela y tuerca (18), conforme Fig. 9.



Figura 9 – Fijación del brazo en la torre y en el sistema hidráulico

8. Monte la cadena y gancho (7) a través del agujero en el brazo (6) de la grúa y pase el perno (20) por el eslabón de la cadena. Apriete el perno, arandela y tuerca (20), conforme Fig. 10.

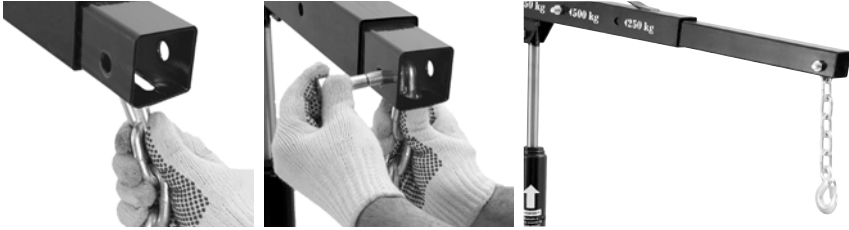


Figura 10 – Fijación de la cadena y gancho en el brazo de la grúa

9. Instale las tapas de goma (12) en las laterales de la base (1), en los pies (4) y en el brazo (6) de la grúa, conforme Fig. 11.



Figura 11 – Instalación de las tapas de goma

10. La grúa puede ser almacenada con los pies (4) en la vertical, reduciendo el espacio necesario para almacenaje. Para esto, suelte el pasador (13), levante los pies (4) y deje en la posición vertical y en seguida, recolocó el pasador (13) y en seguida apoye los pies de la grúa en el pasador (13), conforme Fig. 12.

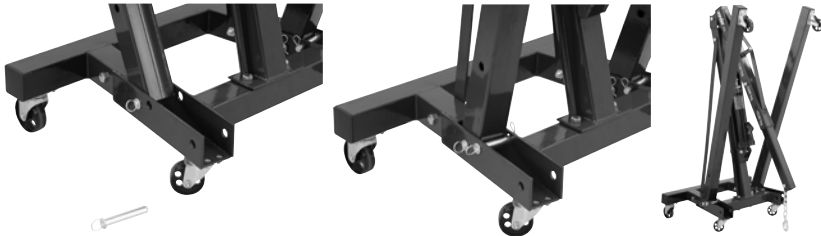


Figura 12 – Elevando los pies de la grúa

6. Operación

Antes de la utilización de la grúa, verifique si el peso de la carga a ser elevada es compatible con la capacidad de carga indicada y ajustada en el brazo de la grúa. Al ajustar el largo del prolongador, la capacidad de carga que la grúa soportará disminuirá para 750 kg (0,75 t) en la etapa 2, 500 kg (0,50 t) en la etapa 3, o 250kg (0,25 t) en la etapa 4, conforme fig. 13.



Figura 13 – Ajuste del prolongador y capacidad de carga

**ATENCIÓN:**

No exceda la capacidad de carga indicada en la etapa ajustado en el brazo de la grúa. El exceso de carga puede causar daños al equipo y accidentes a los usuarios.

Antes de manipular la carga, verifique si la misma está totalmente estable y correctamente fijada al gancho de la grúa.

Para que el sistema hidráulico de la grúa funcione correctamente, gire, en el sentido de los punteros del reloj, el perno de ajuste y después de esto, mueva la barra de accionamiento del sistema hidráulico con el auxilio de la barra, hasta alcanzar la altura deseada.



Figura 14 – Accionamiento del sistema hidráulico de la grúa

**ATENCIÓN**

En caso necesario dejar la carga suspenda por largo período, se deben utilizar caballetes de sustentación y remover la grúa, utilizándolo nuevamente cuando necesario.

Nunca levantar cualquier tipo de cargas con el (los) pie (s) de la grúa levantado (s). Para este manejo y elevación de cargas, los dos pies deben estar bajados y trabados correctamente.

Para bajar la carga, gire lentamente el perno de ajuste del sistema hidráulico (9) de la grúa en el sentido contrario de los punteros del reloj hasta que la carga esté acomodada en el local deseado y el brazo de la grúa quede totalmente bajado, conforme fig. 15.

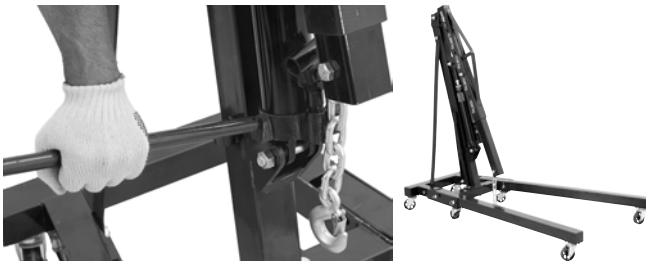


Figura 15 – Bajando la carga

7. Mantenimiento

- Lubrique periódicamente las partes móviles de la grúa;
- Verifique periódicamente el nivel de aceite, dejando el sistema hidráulico en una superficie plana, soltando totalmente el perno de ajuste y en caso del nivel de aceite estar bajo, completar hasta el nivel deseado. Para reposición, utilice aceite hidráulico (nunca utilice fluido de frenos);
- Cuando la grúa no estuviera en uso, deje el pistón totalmente bajado, evitando así, oxidación en el mismo;

- En caso de la grúa no bajar completamente, verifique si el nivel de aceite está arriba del límite, en caso afirmativo, retire un poco de aceite;
- En caso de la grúa no conseguir elevar totalmente, verifique la existencia de burbujas en el sistema, eliminándolas, o verifique el peso de la carga que podrá estar excediendo la capacidad de la grúa.

8. Resolución de problemas

PROBLEMA		POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
1.	Grúa no baja completamente	Nivel de aceite está arriba del limite	Retire un poco de aceite.
2.	Grúa no eleva totalmente	Burbujas de aire en el sistema	<p>Elimine las burbujas de aire en el sistema conforme los cinco pasos a continuación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la válvula de retención; 2. Accione el pistón de accionamiento por aproximadamente diez veces; 3. Cierre la válvula y eleve el pistón hasta el máximo de la altura; 4. Abra nuevamente la válvula de retención y empuje el pistón para abajo con fuerza; 5. Cierre la válvula y está listo.
		Carga excede la capacidad de la grúa	Verifique el peso de la carga y reevalúe la operación, utilizando el equipo adecuado a la carga.

Tabla 3 – Resolución de problemas

9. Transporte, traslado y almacenamiento



ATENCIÓN:

Cuidado al transportar y manipular el equipo, caídas e impactos pueden dañar su sistema de funcionamiento.

El almacenamiento debe ser en ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos.

Después del uso, se recomienda limpiar el producto.

10. Descarte



No descarte aceite, piezas y partes del producto en la basura común. Separe y encamine para la colecta selectiva

Infórmese en su municipio sobre locales o sistemas de colecta selectiva.

11. Certificado de garantía

La GRÚA HIDRÁULICA 1,0 t CON PROLONGADOR VONDER está garantizado por 6 (seis) meses contra disconformidades de fabricación, a partir de la fecha de compra, siendo 3 (tres) meses de plazo de garantía legal (CDC) y más 3 (tres) meses concedidos por el fabricante. En caso de disconformidad, procure la asistencia técnica VONDER más próxima. En caso de constatación de disconformidades, entre en contacto con a VONDER a través do sitio www.vonder.com.br.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

- 1) El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:
 - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
 - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
 - Falta de mantenimiento preventivo del equipo;
 - Instalación eléctrica y/o extensiones deficientes/inadecuadas.
- 2) Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.
- 3) La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.

vonder®

Cód.: 68.10.000.100

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

www.vonder.com.brO.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima.

CERTIFICADO DE GARANTIA

O GUINCHO HIDRAULICO 1,0 t COM PROLONGADOR VONDER é garantida por 6 (seis) meses contra não conformidades de fabricação, a partir da data da compra, sendo 3 (três) meses prazo de garantia legal (CDC) e mais 3 (três) meses concedidos pelo fabricante. Em caso de não conformidade, procure a Assistência Técnica VONDER mais próxima. Em caso de não conformidade, entre em contato com a VONDER através do site www.vonder.com.br.

A GARANTIA OCORRERÁ SEMPRE NAS SEGUINTESS CONDIÇÕES:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra do equipamento e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o mesmo foi adquirido.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

- O não cumprimento e observância de uma ou mais orientações constantes neste manual, invalidará a garantia, como também:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção preventiva do equipamento;
 - Instalação e/ou extensões deficientes/inadequadas.
- Estão excluídos da garantia, desgaste natural de peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do equipamento ou fora do propósito para o qual foi projetado;
- A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica VONDER mais próxima, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:		N° de série:	
Cliente:			
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:		UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:		E-mail:	
Revendedor:			
Nota fiscal N°/Factura n°:		Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:		Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:			